

Massenet
 Vision fugitive
 from Hérodiade

Allegro appassionato (♩ = 152)

Herod

Recit.

Ce breu-
 And this

va-ge pour-rait me don-ner un tel rê-ve! Je pour-rais la re-voir...
 po-tion could bring such a vi-sion be-fore me! I could see her a-gain

Con-templer sa beauté!.. Di-vi-ne vo-lup-té À mes re-gards pro-
 in her beauty to-night! O thou di-vine de-light, whose view shall o-ver-

Andante ♩ = 72.

mi-se! Es-pé-ran-ce trop brè-ve Qui viens ber-cer mon cœur et trou-
 pow'r me! O thou hope all too brief, that wouldst cheer My wea-ry heart, and my

f *p* *molto rall.*

bler ma rai-son... Ah!_ ne ten-fuis pas, dou - ce il - lu - si -
rea-son en-snare! Ah!_ flee not a - way, dream so heav'nly

f *pp col canto*

Andante (♩.=48)

on!
fair!

mf espr. *cresc.*

f *espr.* *dim.* *p*

Vi - si - on
Dream so fair,

p *pp*

senza riten. *sfz* *p*

fu - gi-tive et toujours poursui - vi - e, An - ge mys - té - ri - eux qui
dream I fol-low while ev - er 'tis flee - ing, An - gel shadow - y dim, who

p *pp*

f *più f* *cresc.*

prendstou-te ma vi - e... Ah!_c'est toi que je veux voir, O mon a -
reignsto - ver my be-ing, Ah!_to see thee I a - spire. O thou my

p dolce

mour! ô mon es-poir! Vi - si - on fu - gi - ti - ve, c'est
 love! O my de-sire! Dream so fair, ev - er flee - ing, 'Tis

dim. *dolce*

toi Qui prends tou-te ma vi -
 thou who dost reign'er my be -

f *animato molto* *animando* *colla voce* *dim.* *f*

ing! Te pres-ser dans mes bras!..
 a tempo, appassionato (♩ = 66) Could I cap-ture thy charms,

f *dim.*

Sen - tir bat-tre ton cœur D'u-ne a-mou - reu - sear-deur!
 Feel thy heart beat-ing warm, Fold-ed with - in - my arms!

dol. *p dol.*

Puis, mou-rir en-la-cés dans u-ne mè-me i-vres-se,
Then, embrac-ing, to die, die in a selfsame rap-ture,

f *più f* *f*

dans u-ne mè-me i-vres-se... Pour ces trans-ports,
die in a self-same rap-ture - For such a flame,

pp *cresc. e string.*

pour cet-te flam-me, Ah! sans re-mords et sans
transport su-per-nal, Ah! un-re-gret-ful, un-

cresc. *ff*

plain-te Je don-ne-rai mon â-me Pour toi, mon a-mour!
murm'ring I would give life e-ter-nal For thee, O my love!

ff *string.*

p *a tempo* (♩ = 48)
pp dolce

mon es-poir! Vi - si - on fu - gi - ti - ve! c'est
my de-sire! Dream so fair, ev - er flee - ing! 'Tis

pp *cresc.*

toi Qui prends tou-te ma vi -
thou who dost reign o'er my be -

f *animato molto* *col canto* *f*

a tempo, appassionato molto *col sva.*

e!.. Oui! c'est toi! mon a-mour! Toi, mon
ing! Ay, to thee l - a-spire, Thou my

fp *fp* *ff* *cresc.*

seul a-mour, mon es - poir!..
on - ly love, my de - sire!

ff *rall.* *ff* *ff (secco)*